



Council of the
European Union

Brussels, 12 July 2017
(OR. en)

10546/17
ADD 1 COR 1

JUSTCIV 162
EJUSTICE 83
DELECT 108

COVER NOTE

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director
date of receipt:	11 July 2017
To:	Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union
No. Cion doc.:	C(2017) 4959 final
Subject:	CORRIGENDUM to Commission Delegated Regulation of 19.6.2017 replacing Annex I to Regulation (EC) No 1896/2006 of the European Parliament and of the Council creating a European order for payment procedure (C(2017) 3984 final)

Delegations will find attached document C(2017) 4959 final.

Encl.: C(2017) 4959 final



Brussels, 7.7.2017
C(2017) 4959 final

CORRIGENDUM

to Commission Delegated Regulation of 19.6.2017 replacing Annex I to Regulation (EC) No 1896/2006 of the European Parliament and of the Council creating a European order for payment procedure (C(2017) 3984 final)

CORRIGENDUM

to Commission Delegated Regulation of 19.6.2017 replacing Annex I to Regulation (EC) No 1896/2006 of the European Parliament and of the Council creating a European order for payment procedure (C(2017) 3984 final)

In Annex to the Delegated Regulation (C(2017) 3984 final), on page 3, table 4

for:

4. Cross-border nature of the case						
Codes:						
01 Belgium	06 Greece	11 Cyprus	16 Malta	21 Romania	26 United Kingdom	
02 Bulgaria	07 Spain	12 Latvia	17 The Netherlands	22 Slovenia	27 other (please specify)	
03 Czech Republic	08 France	13 Lithuania	18 Austria	23 Slovakia		
04 Germany	09 Ireland	14 Luxembourg	19 Poland	24 Finland		
05 Estonia	10 Italy	15 Hungary	20 Portugal	25 Sweden		
Domicile or habitual residence of claimant		Domicile or habitual residence of defendant		Country of the court		

read:

4. Cross-border nature of the case						
Codes:						
01 Belgium	06 Greece	11 Italy	16 Hungary	21 Portugal	26 Sweden	
02 Bulgaria	07 Spain	12 Cyprus	17 Malta	22 Romania	27 United Kingdom	
03 Czech Republic	08 France	13 Latvia	18 The Netherlands	23 Slovenia	28 other (please specify)	
04 Germany	09 Croatia	14 Lithuania	19 Austria	24 Slovakia		
05 Estonia	10 Ireland	15 Luxembourg	20 Poland	25 Finland		
Domicile or habitual residence of claimant		Domicile or habitual residence of defendant		Country of the court		

In Annex to the Delegated Regulation C(2017) 3984 final, on page 5, table 6

for:

EUR	Euro	BGN	Bulgarian Lev	CZK	Czech Koruna	GBP	Pound sterling	HUF	Hungarian Forint
LTL	Lithuanian Litas	LVL	Latvian Lats	PLN	Polish Zloty	RON	Romanian Leu	SEK	Swedish Krona

6. Principal

Currency:	Other (according to international banking code)
	Total value of principal, excluding interest and costs:

The claim relates to (Code 1)

- | | | |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 01 Sales contract | 10 Contract of service - repair | 18 Claims arising from joint ownership of property |
| 02 Rental agreement - movable property | 11 Contract of service - brokerage | 19 Damages - contract |
| 03 Rental agreement - immovable property | 12 Contract of service - other (please specify) | 20 Subscription agreement (newspaper, magazine) |
| 04 Rental agreement - commercial lease | 13 Building contract | 21 Membership fee |
| 05 Contract of service - electricity, gas, water, phone | 14 Insurance contract | 22 Employment agreement |
| 06 Contract of service - medical services | 15 Loan | 23 Out-of-court settlement |
| 07 Contract of service - transport | 16 Guarantee or other collateral(s) | 24 Maintenance agreement |
| 08 Contract of service - legal, tax, technical advice | 17 Claims arising from non-contractual obligations if they are subject to an agreement between the parties or an admission of debt (e.g. damages, unjust enrichment) | 25 Other (please specify) |
| 09 Contract of service - hotel, restaurant | | |

Circumstances invoked (Code 2)

- | | | |
|-------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 30 Non-payment | 33 Non-delivery of goods or services | 35 Goods or services not in conformity with the order |
| 31 Insufficient payment | 34 Delivery of defective goods or poor services | 36 Other (please specify) |
| 32 Late payment | | |

Other details (Code 3)

- | | | |
|----------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------|
| 40 Place of purchase | 43 Date of delivery | 46 In case of loan, purpose: Consumer credit |
| 41 Place of delivery | 44 Type of goods or services concerned | 47 In case of loan, purpose: Mortgage credit |
| 42 Date of purchase | 45 Address of immovable property | 48 Other detail (please specify) |

ID 1	Code 1	Code 2	Code 3	Explanatory statement	Date* (or period)	Amount
ID 2	Code 1	Code 2	Code 3	Explanatory statement	Date* (or period)	Amount
ID 3	Code 1	Code 2	Code 3	Explanatory statement	Date* (or period)	Amount
ID 4	Code 1	Code 2	Code 3	Explanatory statement	Date* (or period)	Amount

* Date format: day/month/year

The claim has been assigned to the claimant by (if applicable)

Corporate name of company or organisation		Identification code (if applicable)		
Surname		First Name		
Address		Postal code	City	Country

Additional specifications for claims relating to consumer contracts (if applicable)

The claim concerns matters relating to consumer contracts	If yes, the defendant is the consumer	If yes, the defendant is domiciled within the meaning of Article 59 of Council Regulation (EC) No 44/2001 in the Member State where the court is seised
-----------------------------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

read:

EUR	Euro	BGN	Bulgarian Lev	CZK	Czech Koruna	GBP	Pound sterling	HUF	Hungarian Forint
HRK	Croatian kuna	PLN	Polish Zloty	RON	Romanian Leu	SEK	Swedish Krona		

6. Principal	Currency:	Other (according to international banking code)
		Total value of principal, excluding interest and costs:

The claim relates to (Code 1)

01 Sales contract	10 Contract of service - repair	18 Claims arising from joint ownership of property
02 Rental agreement - movable property	11 Contract of service - brokerage	19 Damages - contract
03 Rental agreement - immovable property	12 Contract of service - other (please specify)	20 Subscription agreement (newspaper, magazine)
04 Rental agreement - commercial lease	13 Building contract	21 Membership fee
05 Contract of service - electricity, gas, water, phone	14 Insurance contract	22 Employment agreement
06 Contract of service - medical services	15 Loan	23 Out-of-court settlement
07 Contract of service - transport	16 Guarantee or other collateral(s)	24 Maintenance agreement
08 Contract of service - legal, tax, technical advice	17 Claims arising from non-contractual obligations if they are subject to an agreement between the parties or an admission of debt (e.g. damages, unjust enrichment)	25 Other (please specify)
09 Contract of service - hotel, restaurant		

Circumstances invoked (Code 2)

30 Non-payment	33 Non-delivery of goods or services	35 Goods or services not in conformity with the order
31 Insufficient payment	34 Delivery of defective goods or poor services	36 Other (please specify)
32 Late payment		

Other details (Code 3)

40 Place of purchase	43 Date of delivery	46 In case of loan, purpose: Consumer credit
41 Place of delivery	44 Type of goods or services concerned	47 In case of loan, purpose: Mortgage credit
42 Date of purchase	45 Address of immovable property	48 Other detail (please specify)

ID 1	Code 1	Code 2	Code 3	Explanatory statement	Date* (or period)	Amount
ID 2	Code 1	Code 2	Code 3	Explanatory statement	Date* (or period)	Amount
ID 3	Code 1	Code 2	Code 3	Explanatory statement	Date* (or period)	Amount
ID 4	Code 1	Code 2	Code 3	Explanatory statement	Date* (or period)	Amount

* Date format: day/month/year

The claim has been assigned to the claimant by (if applicable)

Corporate name of company or organisation	Identification code (if applicable)		
Surname	First Name		
Address	Postal code	City	Country

Additional specifications for claims relating to consumer contracts (if applicable)

The claim concerns matters relating to consumer contracts	If yes, the defendant is the consumer	If yes, the defendant is domiciled within the meaning of Article 59 of Council Regulation (EC) No 44/2001 in the Member State where the court is seised
-----------------------------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

yes <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>	yes <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>	yes <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>
------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------------